



СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ В АВСТРАЛІЇ
National Executive – Крайова Управа
UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION of AUSTRALIA



www.cym.org/au

ky-australia@cym.org

P.O. Box 5309, Greystanes, NSW., 2145, Australia

Обіжник ч.44-2008/2009

18го серпня 2010

До: Управ осередків Спілки Української Молоді в Австралії
Голів Виховних Рад – Головних Виховників
Булавних
Виховників

ВШ Подруги й Друзі,

ГАРТУЙСЬ!

Цей обіжник присвячений виключно в справі Конференцій Виховників-Булавних...

1. Конференції Виховників-Булавних...

- а. Перша Фаза – здійснено в Джілонґу: Поточна ситуація та дальший підхід...*
- б. Друга Фаза – Вимоги та предмети гутірок до завершення на конференції в Сідней...*
- в. Третя фаза – перегляд плянів та гутірок на кожен іспит в юнацтві...*
- г. Четверта Фаза – користування матеріалів та здійснення Курсу Виховників...*
- ґ. Реченці - коли повинно все бути зроблено...*
- д. Інформація в прилогах - формат гутірок, плян для Булав...*

1. Конференції Виховників-Булавних... У його нещодавнього зверненню до осередків минулого тижня, голова Виховної Ради – д. Марко Ткачук – з приємністю зауважив, що усі проґресують із підготовкою до Крайової Конференції Виховників/Булавних, яке відбудеться днях 18 і 19-го вересня ц.р. в Сіднею.

Конференція починається в суботу(18.09.2010) о год. 8.30 рано в Клюбівій Залі при Дому Української Молоді.

Просимо учасників привезти з собою СУМівські однострої – це буде потрібно до участі в Св. Літургії в неділю (на 8.00-у годину ранку).

Конференція в Сіднею є частиною чотири (4) фазового пляну, - метою якою є приготувати Виховний Плян та матеріали для виховання юнацтва в Австралії.

а. Перша Фаза - здійснено в Джілонґу: Поточна ситуація та дальший підхід... Це Конференція Виховників, яка відбулася в червню ц.р. в Джілонґу, в часі які узгіднено самий плян на приступовано до приготування стандартних матеріалів.

б. Друга Фаза – Вимоги та предмети гутірок до завершення на конференції в Сідней... Це теперішня фаза яка закінчується в Сіднею з узгідненням таких трьох частин:

- (1) Вимоги;
- (2) Плян (список)16 гутірок для здобуття вимог;
- (3) Інтеґрування ролі і праці Булави;

Для підготування цієї фази, учасники осередків взяли на себе обовязок підготувати певних частин/плянів і тощо, для виставлення учасникам конференції в Сіднею. Пригадуємо осередкам узгіднені проєкти:

- осер. Мельборн - приготуляє вимоги та плян гутірок для суменят і 1-го іспиту Мол. Юнацтва;
- осер. Канбера-Квінбїян - для 2го іспиту Мол. Юнацтва;
- осер. Джілонґ – для 3го іспиту Мол. Юнацтва;
- осер. Сідней – для 1го і 2го іспиту Стар. Юнацтва;

Також, згідно з інформаціями в прилозі в справі інтеґрування порґраму Булави, просимо усіх осередків і включити дві призначені гутірки Булави до Ваших списків-плянів гутірок.

ім. Ген Хор. Тараса Чупринки в Сідней; ім. Гет. Івана Мазепи в Мельборні; ім. Степана Бандери в Джілонґу;
ім. Крут в Перті; ім. Симона Петлюри в Нюкастелі; ім. Тараса Шевченка в Аделайді;
ім. Полк. Євгена Коновальця в Канберрі-Квінбїян; ім. Кн. Володимира Великого в Окслей.

ДОКИ ЖИВЕШ - МРІЙ І ШУКАЙ!

в. Третя фаза – перегляд плянів та гутірок на кожен іспит в юнацтві... Ця фаза починається після конференції в Сідней. Ця складова частина приступає до підготовки окремих плянів самих гутірок - до кожної гутірки на кожен ступень-відзначення даного іспиту. Усі такі підготовлені гутірки будемо переглядати та остаточно устійнювати на Крайовій Конференції яка відбудеться дня 27-го листопада 2010 в Мельборні.

г. Четверта Фаза – користування матеріалів та здійснення Курсу Виховників... Це вже саме завершення програми й користування закінчених матеріалів в часі гутірок у 2011-ому році. Це включає друкування відповідних підручників для виховників включаючи усі матеріали. Також передбачено відбути Курс Виховників (до якого включено методика передавань, підвищення знання, ітп.). Такий Курс відбудеться в перші половині 2011-го року.

г. Реченці - коли повинно все бути зроблено...

- ▶ До **неділі 3-го вересня**: зголосити до д. Марка Ткачука список виховників котрі будуть брати участь у Крайовій Конференції Виховників; {емайл – markt@au1.ibm.com}
- ▶ До **неділі 12-го вересня** вислати до д. Марка Ткачука: {емайл – markt@au1.ibm.com}
 - (1) Вимоги призначеного іспита;
 - (2) Плян (список) 16 гутірок котрі відзеркалюють Вимоги;
- ▶ На **суботу 18-го вересня**, привезти із собою 6 папків, - кожна котра має виховних ресурсів для ступенів іспитів юнацтва та суменят (для обміну в Сіднею);
- ▶ В **суботу 18го вересня**, заплатити \$200 при реєстрації, (для кожного учасника конференції) та передати поквитовання до КУ на повернення надвишку коштів літака.

д. Інформація в прилогах - формат гутірок, плян для Булав... В прилогах включаємо інформації-додатки підготовлено членами Виховної Ради для Вашого користування у підготовці до Конференції...

1. **Інтегрування Булавної програми у Виховні програми**
На останньому засіданню КУ, рішення інтегрувати діяльність-працю Булави до виховної програми. Таким способом ангажується Дружинників до помочі у здійснення обширної порграми.
Ці справи детально перейдемо в часі конференції.
2. **Формат на вимоги**
Просимо підготувати вимоги в цьому форматі.
3. **Формат на плян (список)16 Гутірок**
Подаємо для Вашого користування приклад приготвлених осередком Мельборн.
Просимо всіх осередків користуватися цим проєктом та здати свої пляни (список) гутірок в цьому форматі.
4. Програма до Крайової Конференції Виховників/Булавних в Сідней.

Голова Виховної Ради – д. Марко Ткачук, та Крайова Булавна – под. Катерина Кобрин, заделагідь складують усім подяку за співпрацю та вирозуміння, що з Вашою підтримкою, ця поважна та важна частина Сумівської діяльності улегшить працю на довгі роки.

ДОКЦ ЖИВЕШ - МРІЇ І ШУКАЙ!

2. Пригадуємо / Календар

- * **Продовжується збірка на Акцію Відбудуймо австралійські Карпати...**
- * **Маємо на продаж.... різні СУМівські речі – глянь на СУМнет до Крамниці.**
- * **Просимо заздалегідь подавати дату про відбуття зборів Вашого осередка**
- * **Пригадуємо осередків доповнювати новини про подій в осередку на СУМнеті...**
- * **Пригадуємо осередкам принайме відзначувати річниці виголошені Світовою Управою...**
- * **13-08-2010 Повідомити д. Павла Камінського про учасників на Кр. Конф. Дружинників**
- * 24-08-2010 19-та Річниця Проголошення Незалежності України
- * 31-08-2010 Реченець для подання дальших інформацій про Поч Членів СУМ Австралії
- * 01-09-2010 Телеконференція Голів осередків з КУ...
- * 03-09-2010 Зголосити учасників до Конф. Виховників/Булавних до д. Марка Ткачука
- * 11-09-2010 Крайова Конференція Дружинників в Ньюкастелі
- * 11-09-2010 Забава в честь річниці Незалежності України (в Ньюкастелі)
- * 12-09-2010 Переслати до д. Марка Ткачука вимоги, пляни ітд. Для користування в часі конференції в Сіднею
- * 18/19-09-2010 Крайова Конференція Виховників і Булавних (в Сіднею)...
- * 16/17-10-2010 Відвідини Нової Зеландії з Виховною Програмою
- * 23-10-2010 Відвідини осер. СУМ Окслей (Брізбен)
- * 28-10-2010 Чергове Засідання Світової Управи СУМ
- * 27-11-2010 Крайова Конференція Виховників і Булавних (в Мельборні)
- * 28-11-2010 Акція НЕ ЗГАСИМО СВІЧУ...
- * 31-12-2010 Подати до КУ пропозиції на зміни до Статуту...
- * грудень2010-січень2011 Річні осередкові Літні Табори
- * січень-лютий 2011 Родинний Виховно-Відпочинковий Табір в Нові Зеландії
- * 13/15-05-2010 Світовий Конгрес СУМ
- * травень 2011 Крайова Майстерня для Танцюристів
- * серпень 2011 Крайовий Лещетарський Табір для дружинників

З пошаною до Вас,
Лишаємося з СУМівським привітом

Честь України!



Петро Дума
Голова

Готов Боронити!



Ярослав Дума ОАМ
Генеральний Секретар

ДОКИ ЖИВЕШ - МРІЇ І ШУКАЙ!

Aim of Bulava Content in Виховна Програма СУМ
Ціль та інтегрування Булавної програми у Виховні

- Ensure there is a hands on component in the Vychovna Prohrama
- Bulava to provide relief/assistance to Vychovnyky
- Utilise Druzhynyk involvement with Junatstvo Vychovannia through their Druzhynyk specialisations (opportunity for obmin between states for specialists)
- Bulava to act as conduit between Vychovnyky & Druzhynyky
 - o Ratnyk - 5 sessions with Druzhynyky
 - o Kulturnyk - 4 sessions with Druzhynyky
 - o Mizhnarodnyk - 2 sessions with Druzhynyky
 - o Suspilnyk - 2 sessions with Druzhynyky
 - o Vychovnyk - 2 sessions with Druzhynyky

Виховна Програма – Lesson Topics		
МЮ I	1 2 3 4 BULAVA: Nature /Scavenger Hike (R) 5 6 7 8	9 10 11 12 BULAVA: Ukr Drawing/Cooking (K) 13 14 15 16
МЮ II	1 2 3 4 BULAVA: Afternoon in Bush (R) - putting up tents/safe fire making 5 6 7 8	9 10 11 12 BULAVA: Tantsi afternoon (K) 13 14 15 16
МЮ III	1 2 3 4 BULAVA: Short Overnight Hike (R) - Kozak theme 'idemo v sich' 5 6 7 8	9 10 11 12 BULAVA : Community Visit (S) ?Friendship Activity.. Elderly.. Clean up day.. 13 14 15 16
СЮ I	1 2 3 4 BULAVA: 2 night/2 day weekend hike (R) in the mountains.. self sufficient. Bush Safety 5 6 7 8	9 10 11 12 BULAVA: 1 day "Tabloid" Druzhyny activities - introducing 5 Druzhyny 13 14 15 16
СЮ II	1 2 3 4 BULAVA: Mizhnarodnyk Activity - demonstration; guest speaker - with accompanying project 5 6 7 8	9 10 11 12 BULAVA: Weekend Tabir run by Starshe Junatsvo for Molodshe Junatatvo 13 14 15 16

Вимоги юнацтва на ступень: _____

- **The 9 KEY requirements below for each stupen (level), must be tailored using these headings**
 - Some are taught during lessons others are behavioural and influenced
 - Refer to the Посібник для Виховників handed out in Geelong or your СУМ Правильник for each stupen
- 1. Сумознавство (СУМ knowledge)**
 - Eg. СУМ history, Vrotyad, Tabirs
 -
 - 2. Українознавство (Knowledge about Ukraine)**
 - Eg. Pick a particular theme of СУМ for a given year or a history Era
 - 3. Будова Характеру (Character building)**
 - Eg, attendance register, encouraging +ve behaviour at СУМ functions, giving responsibilities
 -
 - 4. Будова Світогляду (Life principles)**
 - Eg. Rules of Junatstvo
 -
 - 5. Життя серед природи (Appreciation of Nature)**
 - Eg. Awareness and appreciation of the outdoors
 -
 - 6. Ручні Вправи-самодіяльність (Hands on activities)**
 - Eg. Easter Egg painting; СУМ cultural group participation
 -
 - 7. Фізична вправність (Sporting activities)**
 - Eg. Sport type activities; hikes; also refer to Bulava activities
 -
 - 8. Провідництво (для СЮ) (Leadership)**
 - Eg. Leadership training & activities
 -
 - 9. Приготування до Дружинників (СЮ) (Orientation on life as a Druzhnyk)**
 - Eg. Review of the 5 druzhyny and requirements

Sumenyata Lesson Topics- What to teach Sumenyata

Гутірка/Lesson 1- Ідентичність – Хто я є? /Identity Who Am I? <ul style="list-style-type: none">- Я/Me'- Я і Бозя/Me & God- Я і моя спадщинна – me & my heritage (Українець/Австралієць/Ukrainian/Australian)- Я і моя родина/Me and my family
Гутірка/Lesson 2 - Само пошана/Self Respect <ul style="list-style-type: none">- Булава зайняття
Гутірка /Lesson 3 - Я і другі – Me and others <ul style="list-style-type: none">- Дружність/friendship- Приналежність і зацінавлення - школа, СУМ, спорт, музика/Belonging & interests - school, СУМ, sport, music
Гутірка/Lesson 4 – Моя СУМівська Родина/My СУМ Family <ul style="list-style-type: none">- СУМ Історія/СУМ history – activity based- Микола Павлушков/Mykola Pavlushkov
Гутірка/Lesson 6 – СУМ Ідентичність/СУМ Identity continued.... <ul style="list-style-type: none">- Патрон СУМ-у –Св МихаїлСУМ Patron/St Michael- СУМ Привіти/СУМ greetings – formal & informal
Гутірка/Lesson 7 – СУМ Ідентичність/СУМ Identity continued.... <ul style="list-style-type: none">- СУМівська емблема/СУМ Emblem- СУМівськ/СУМ motto- СУМівський однострій/СУМ uniform and badges
Гутірка/Lesson 8 – Що ми робимо у СУМ-і?/What do we do in СУМ? <ul style="list-style-type: none">- СУМівські сходи/СУМ schody- Апель/Аpel- Місяць СУМівця дунь ЮнацтваСУМ month/Den Yunatstva- Табір/Camping
Гутірка/Lesson 9 – Моя Велика Українська Родина/My Big Ukrainian Family <ul style="list-style-type: none">- Історія/Simple historical background - activity based- Тарас Шевченко та інші герої/Taras Shevchenko and other icons and heroes
Гутірка/Lesson 10 – Українська Ідентичність/Ukrainian Identity <ul style="list-style-type: none">- Прапор/Flag- Емблема/Emblem- Національний Гімн/Anthem- Мова/language
ГутіркаLesson 11 - Українська Культура/Ukrainian Culture <ul style="list-style-type: none">- українські танці, вишивка, малярство /folk dancing, needlework, painting etc.
ГутіркаLesson 12- Українська Культура- традиції /Ukrainian Culture –traditions <ul style="list-style-type: none">- Великдень, Великодний кошик, гагілки/Ukrainian Easter/Easter basket/Hahilky- ЗеленіСвята/Zeleni Sviata
Гутірка/Lesson 13- Українська Культура – традиції Ukrainian Culture – traditions <ul style="list-style-type: none">- Св. Миколай/Sv. Mykolaj- Свят вечір,Різдво,коляда/Ukrainian Christmas/food/carols
Гутірка/Lesson 14- Природа/Nature <ul style="list-style-type: none">- seasons- months- days
Гутірка/Lesson 15- Природа/Nature continued..... <ul style="list-style-type: none">- Ukrainian Animals- Ukrainian flowers
Гутірка/Lesson 16- Здоров'я/Health and Well-Being

UPDATED Agenda for KY CYM Vykhovnyk Conference

Fri 17th September	Fly into Sydney in evening	Interstate attendees
Sat 18th September		
8.30am	Registration & Coffee at Dim Molodi	oseredok Sydney
9.00am	Kick-off & review of conference aims	Mark Tkaczuk
9.30am	Review of Sumenyata & 1st Stupen Molodshoho Junatstvo Vymohy & Lesson Topics	oseredok Melbourne
11.00am	Review of 2nd Stupen Molodshoho Junatstvo Vymohy & Lesson Topics	oseredok Perth
12.00pm	Review of 3rd Stupen Molodshoho Junatstvo Vymohy & Lesson Topics	oseredok Geelong
1.00pm	Lunch	oseredok Sydney
2.00pm	Review of 1st & 2nd Stupen Starshoho Junatstvo Vymohy & Lesson Topics	oseredok Sydney
4.00pm	Methodology session # 1	Nadia Tkaczuk
5.30pm	Confirm approach for Collation of Vykhovania materials from oseredky into each Stupen	all oseredky to bring copies of all lessons in oseredok archives broken down into stupeni in seperate folders
6.00pm	Prep for Zabava	oseredok Sydney
Sun 19th September		
8.00am	Divine Liturgy	St Andrews Church Lidcombe
9.30am	Breakfast	oseredok Sydney
10.00am	Methodology session # 2	Nadia Tkaczuk
11.00am	'cym-o-zanvstvo' for Vykhovnyky	Nadia Tkaczuk
12.30pm	Lunch Break	
1.00pm	Integrating Bulava Activities	Katya Kobryn
2.15pm	Closing Session – Finalising Pidruchnyk – actions required for 27/28 Nov	Mark Tkaczuk
3pm	Conference completion	
<i>Please do not book flights home for departure prior to 4.30pm</i>		